

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-14
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 1 mai 2017 / May 1st, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Caserne de Limoges / Limoges Fire Hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
16H00	Bureau de santé de l'est de l'Ontario Recommandations pour développer un règlement municipal sans tabac	4:00 P.M.	Eastern Ontario Health Unit Recommendations for the development of a municipal tobacco-free by-law
16H30	Vérificateurs - Présentation des états financiers	4:30 P.M.	Auditors - Financial State Presentation
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée 2. Modifications et additions à l'ordre du jour 3. Adoption de l'ordre du jour 4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt 5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes 5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire datée le 18 avril 2017 5.2 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 24 avril 2017 6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal Aucune 7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration 7.1 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme, du développement économique et de la construction 7.1.1 Remboursement du dépôt de permis de piscine n° 2013-192 7.1.2 Entente d'empiètement – 687 Montée Lebrun		1. Call to Order and Prayer 2. Changes and Additions to the Agenda 3. Adoption of Agenda 4. Disclosure(s) of Conflict of Interest 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings 5.1 Minutes of the special meeting dated April 18 th , 2017 5.2 Minutes of the regular meeting dated April 24 th , 2017 6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees None 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials 7.1 Guylain Laflèche, Director of Planning, Economic Development and Construction 7.1.1 Pool permit #2013-192 deposit reimbursement 7.1.2 Encroachment agreement – 687 Lebrun Sideroad	

7.1.3 Demande de défricher, nettoyer, entretenir et cultiver l'emprise de chemin – concession 5, entre lot 6 et 7

7.1.4 Chemin Lafontaine

7.2 Josée Brizard, greffière

7.2.1 Annulation de facture JL00315 – frais du site d'enfouissement pour le feu de l'église de St-Isidore

7.3 Yves Roy, gérant du département des ordonnances municipales

7.3.1 Rapport BY-LAW-03-2017 – Statistique du mois de mars 2017

7.4 Marc Legault, directeur des travaux publics
Recommandation – vente de camion

8. Avis de motions proposées

8.1 Municipalité de Dutton Dunwich
Éolienne dans les municipalités réticentes

9. Affaires découlant des réunions précédentes

9.1 Groupe communautaire de St-Albert
Demande de don

9.2 Carol Ann Scott, coordinatrice de la récréation
Terrain de balle de Ste-Rose et Limoges

10. Délégations

10.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario
Recommandations pour développer un règlement municipal sans tabac

10.2 Vérificateurs
Présentation des états financiers

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell
Aucune

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 55-2017
Pour évaluer la part de la municipalité de La Nation pour les travaux de drainage entrepris par le canton de Champlain sur le drain municipal de Lower Hawkesbury Creek

12.2 Règlement 56-2017
Entente d'extension de taxe

7.1.3 Request to clear, maintain and cultivate road encroachment – between lots 6 and 7, concession 5

7.1.4 Lafontaine Road

7.2 Josée Brizard, Clerk

7.2.1 Cancellation of invoice JL00315 – Tipping Fees from St-Isidore Church Fire

7.3 Yves Roy, Municipal By-law Department Supervisor

7.3.1 Report BY-LAW-03-2017 – March 2017 statistics report

7.4 Marc Legault, Public Works Director
Recommendation – sale of truck

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Municipality of Dutton Dunwich
Wind turbines in unwilling hosts resolution

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 St-Albert Community Group
Donation request

9.2 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator
Ste-Rose and Limoges Ball Diamond

10. Delegations

10.1 Eastern Ontario Health Unit
Recommendations for the development of a municipal tobacco-free by-law

10.2 Auditors
Financial State Presentation

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee
None

12. Municipal By-Laws

12.1 By-law 55-2017
To assess the share of The Nation Municipality for the drainage works undertaken by the Township of Champlain on the Lower Hawkesbury Creek Municipal Drain

12.2 By-law 56-2017
Extension agreement for tax

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Aucune

14. Autres

14.1 Demandes de don

14.1.1 Corps de Cadets de l'Armée 2804 Casselman

14.1.2 Comité de récréation de Limoges - Bingo

14.1.3 Subway Brunet – tournoi de golf

14.2 The Review

Offre de publicité – Canada 150 MOMENTS

14.3 Calypso

A. Demande d'extension d'un permis d'alcool

B. Formulaire – renseignements municipaux

14.4 Valley Supersport

Demande d'exception au règlement sur le bruit
« Mud bog » course et musique

15. Rapports mensuels divers

15.1 Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

Approbation d'un plan d'épandage des biosolides - n° référence 22937
Concession 13, Lots 15 et 16, Plantagenet

15.2 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

15.3 Golder Associates

Rapport – programme de surveillance 2016
Permis de prélèvement d'eau 1106-968LAR
Puits communautaires de Limoges

16. Correspondance

16.1 Comtés unis de Prescott-Russell

16.1.1 Avis d'une demande d'autorisation
B-016-2017

16.1.2 Avis d'une demande d'autorisation
B-019-2017, B-020-2017 & B-021-2017

16.2 Conservation de la Nation sud

16.2.1 Communiqué de presse sur les conditions du bassin versant : sécurité aquatique

16.2.1 Veille de crue : rivière des Outaouais

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

None

14. Other Business

14.1 Donation Requests

14.1.1 2804 Casselman Army Cadets

14.1.2 Limoges Recreation Committee - Bingo

14.1.3 Subway Brunet – Golf Tournament

14.2 The Review

Publicity Offer – Canada 150 MOMENTS

14.3 Calypso

A. Liquor licence extension request

B. Municipal Information Form

14.4 Valley Supersport

Noise by-law exception application
“Mud bog” racing and music

15. Various Monthly Reports

15.1 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

NASM Plan Approval
Reference Number 22937
Concession 13, Lots 15 and 16, Plantagenet

15.2 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak Advisory

15.3 Golder Associates

Report – 2016 monitoring program
Permit to take water #1106-968LAR
Limoges Communal Wells

16. Correspondence

16.1 United Counties of Prescott-Russell

16.1.1 Notice of consent application
B-016-2017

16.1.2 Notice of consent application
B-019-2017, B-020-2017 & B-021-2017

16.2 South Nation Conservation

16.2.1 Watershed conditions statement: water safety

16.2.2 Flood watch: Ottawa River

16.3 Ontario East Economic Development Commission

Infolettre

16.4 Municipal Information Network

Infolettre

16.5 Ontario's Water Conference & Trade Show

Infolettre

16.6 Ombudsman

Infolettre, avril 2017

16.7 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Forums à l'intention des parents et des élèves
Fentanyl et autres substances
Sensibilisation et prévention

16.8 Fédération Canadienne des municipalités

Légalisation de la marijuana

16.9 MPAC

Améliorations importante au *Municipal Connect*
2.0

16.10 Boisés Est et Centre Culturel Le Chenail

La forêt des hommes

17. Évènements à venir

17.1 70^e anniversaire de la Conservation de la Nation sud

12 mai, 2017
Finch, Ontario

17.2 Tournoi de golf

Chambre de commerce Prescott-Russell
25 mai 2017
Casselman, ON

HUIS CLOS

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

16.3 Ontario East Economic Development Commission

Newsletter

16.4 Municipal Information Network

Newsletter

16.5 Ontario's Water Conference & Trade Show

Newsletter

16.6 Ombudsman

Newsletter April 2017

16.7 Eastern Ontario Health Unit

Forums for Parents and Students
Fentanyl and Other Substances
Awareness and Prevention

16.8 Federation of Canadian Municipalities

Marijuana legalization

16.9 MPAC

Important improvements to Municipal Connect
2.0

16.10 Boisés Est and Le Chenail Cultural Centre

The People's Forest

17. Coming Events

17.1 South Nation Conservation 70th Anniversary

May 12th, 2017
Finch, Ontario

17.2 Golf Tournament

Prescott-Russell Chamber of Commerce
May 25th, 2017
Casselman, ON

CLOSED SESSION

18. Confirming By-law

19. Adjournment